l'Unità



Slobodan Milosevic

58 anni, presidente della Repubblica Federale Jugoslava. Eletto presidente della Serbia nel 1990. Già si è a lungo



Milan Milutinovic 57 anni, è presidente della

Serbia dal dicembre del '97. Esponente del Partito socialista di Milosevic, in passato è stato ambascia-



Vlajko Stojilikovic 62 anni, vicepremier e ministro

degli Interni della Serbia, ha il comando della polizia militare e delle truppe speciali jugoslave.



Dragoljub Ojdanic 58 anni, generale e capo di stato maggiore

delle Forze armate serbe, è considerato lo stratega



Nikola Sainovic

51 anni, vicepremier federale, ha ricoperto a partire dal '91 numerosi incarichi di governo, durante la guerra in Bosnia ha avuto un ruolo di



spicco nelle relazioni con l'Occidente. È considerato la «mente» della politica di Belgrado

«Milosevic e i suoi uomini sono assassini»

Pesantissime accuse dall'Aja anche per Milutinovic e altri tre dirigenti

PAOLO SOLDINI

L'AJA Stavolta le parole pesano davvero come macigni. Justice Louise Arbour legge in fretta, in inglese, guardando dopo ogni frase i giornalisti come se volesse verificare subito, qui ed ora, gli effetti dell'atto d'accusa che ha cambiato di colpo le prospettive della guerra e della pace nei Balcani. Slobodan

Milosevic, pre-sidente della Repubblica fe-**AZIONI** derale di Jugo- PREMEDITATE slavia, Milan La responsabilità Milutinovic, presidente della degli imputati Serbia, Nikola è diretta: «Hanno Sainovic, vice primo ministro progettato della Repubbliomicidi e ca federale di Jugoslavia, Dra- deportazioni»

goljub Ojdanic, capo di stato maggiore dell'esercito jugoslavo, Vlajko Stojiljkovic, ministro dell'Interno della Serbia, sono chiamati a rispondere di crimini contro l'umanità: omicidio, per- La richiesta dell'incriminazione e secuzioni fondate su motivi d'ordine politico, razziale o religioso, desono accusati dell'omicidio di 340 persone e della deportazione di

740mila. E attenzione, spiega la canadese: le imputazioni riguardano l'articolo 7.1 dello statuto istitutivo della Corte oltre che il 7.3. Il che vuol dire, tradotto per i profani, che la responsabilità criminale addebitata agli imputati è diretta, non indiretta: sono accusati di aver «progettato, ordinato, organizzato, istigato, facilitato» omicidi e deportazioni, non di averli soltanto tollerati, o di essere stati nella condizione di chi non poteva non sapere. Le prove, raccolte tutte tra i rifugiati kosovari in Albania e in Macedonia, dice l'accusatrice, non posso raccontarle ora, mi serve che restino segrete fino al processo.

Ce n'è quanto basta e avanza, sostiene la rappresentante dell'accusa, per giustificare le richieste di imputazione. E poi l'inchiesta continua, altri reati potranno essere accertati in futuro, specie quando gli inquirenti del tribunale potranno entrare nel Kosovo. Ma già i fatti accertati inchiodano Milosevic, Milutinovic, Sainovic, Ojdanic e Stoijljkovic al destino dei 740mila deportati e alla morte di 340 kosovari, che sono stati identificati uno per uno e uno per uno elencati. con l'età approssimativa e il sesso (in grande maggioranza uomini in età di combattere), in una decina di pagine in fondo all'atto di accu-

Il Tribunale, insomma, cerca degli assassini. Ecco perché Justice Louise Arbour chiede il loro arresto. Poiché il formalismo del diritto talvolta ama il grottesco, il primo a ricevere l'ordine d'arresto sarà «il signor Zoran Knezhevic, ministro della Giustizia, Belgrado». Knezhevic non manderà i poliziotti a casa di Milosevic, ma il leader serbo e i suoi complici potranno (anzi dovranno, secondo la responsabile della Procura) essere arrestati non appena metteranno piede fuori dalla loro Repubblica. L'obbligo, secondo lo statuto del tribunale, vale per tutti gli stati dell'Onu e pure per la Svizzera che non ne fa parte: «Ora il mondo per il signor Milosevic è diventato davvero mol-

Si rende conto, la signora Arbour, delle straordinarie conseguenze politiche di quel che ha appena fatto? La domanda torna cinque, sei, sette volte sulla bocca degli inviati d'ogni paese che si son

fatti largo a spintoni nella minuscola sala-stampa del tribunale oggi più importante del mondo. La signora si rende conto, ma le conseguenze politiche non sono affar suo, anche se si lascia sfuggire che le accuse «sollevano seri dubbi sulla possibilità che Milosevic possa essere, in futuro, garante di un qualsiasi accordo». I negoziati e le procedure del tribunale, comunque, sono due cose diverse, due mondi che non s'incontrano. «Non ho ricevuto pressioni da alcun governo o alcuna organizzazione, e quanto a me non ho consigli da dare a nessuno. Ciascuno fa il suo lavoro. Dite che il momento di incriminare Milosevic è stato scelto male? Ma quando si deve incriminare qualcuno il momento non è mai quello giusto». Politica e giustizia, rapporti impossibili: i cronisti italiani sentono un odore di déja vu, ma questa è un'altra sto-

La canadese respinge duramente ogni insinuazione. Eppure dei fondi di dubbio rimangono e hanno un sapore vagamente sgradevole. dell'ordine di cattura è stata accetalle 8 di ieri mattina. Il motivo è per Milosevic e compagni.

che non si voleva esporre a possibili ritorsioni la delegazione dell'Onu che fino a quel momento si trovava in Serbia. Ma allora chi è che ha fatto trapelare la notizia già l'altra sera, proprio in coincidenza con il momento più delicato dei colloqui di Mosca? «Ho tanti collaboratori ha spiegato la Arbour - ed era difficile mantenere il silenzio assoluto». E però a romperlo, il silenzio, è stata Christiane Amanpour, la gior-

nalista

Cnn molto ad-

dentro agli ar-

cana del Dipar-

timento di Sta-

to Usa che ha

insistito molto.

nelle ultime set-

timane, tanto

sul rifiuto della

via diplomatica

quanto sulla in-

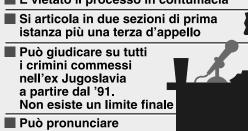
criminazione di

SCHIACCIANTI Gli elementi in possesso della procuratrice sono segreti ma inchiodano gli imputati

Milosevic. Christiane Amanpour e la Cnn «sponsorizzarono», nel gennaio scorso, il vano tentativo di entrare nel Kosovo compiuto da Louise Arbour per indagare sulla strage di Racak, quella che innescò la corsa verso tata dal giudice incaricato David l'intervento militare e cne, nono portazione, nonché di violazione Hunt il 22 maggio, ma la Procura stante molti aspetti mai chiariti, fidelle leggi di guerra. In particolare ha chiesto di non divulgarla fino gura ora tra i capi di imputazione

COME FUNZIONA IL TRIBUNALE Il Tribunale Internazionale per i crimini di guerra dell'ex Jugoslavia istituto dal Consiglio di Sicurezza dell'Onu a seguito di una risoluzione votata il 25 maggio 1993 ■ Nasce il 17 novembre 1993 con sede all'Aia





ordinanze di arresto e di comparizione direttamente vincolanti Tutti gli Stati membri

dell'Onu hanno l'obbligo di cooperare con il Tribunale

porta sette casi di strage e dieci di deportazioni collettive compiuti da «forze della Federazione jugoslava e della Serbia che hanno agito sotto la direzione, con l'incoraggiamento o con l'appoggio» degli imputati. La prima strage citata è quella di Racak (15 gennaio '99), nella quale vennero uccisi, dopo un rastrellamento compiuto casa per casa, 45 kosovari albanesi. I cadaveri vennero trovati da uomini dell'Uck che il giorno successivo occuparono il villaggio. La strage di Racak segnò la fine defintiva della

L'AJA L'atto di accusa contro

Milosevic, Milutinovic, Saino-

vic, Ojdanic e Stojiljkovic ri-

DALL'INVIATO

tregua tra i serbi e i ribelli alba-Un eccidio particolarmente efferato avrebbe avuto luogo, secondo testimonianze raccolte tra i profughi in Albania, intorno al 25 marzo nei villaggi di Velika Krusa e Mali Krusa, i cui abitanti erano fuggiti nelle foreste vicine. I serbi avrebbero obbligato le donne e i bambini a fuggire verso l'Albania e poi avrebbero raggruppato uomini e ragazzi in una casa sulla quale avrebbero aperto il fuoco. I morti sarebbero stati 105. Negli stessi giorni o in quelli successivi, 12 tra donne e bambini sarebbero stati uccisi a Bela Crkva, sei uomini a Djakovica, 20 persone, tra cui otto della stessa famiglia, a Crkolec. Il 27 marzo a Izbica l'episodio più grave: dopo aver saccheggiato il villaggio, forze jugoslave e serbe avrebbero separato don-

ne e bambini dagli uomini e

poi avrebbero fucilato 130 di

questi ultimi. Si tratterebbe del

massacro di cui sono state mo-

strate le immagini girate di na-

scosto da un teleoperatore. Altre 20 vittime, in questo caso quasi tutti bambini e donne, sarebbero state uccise il 2 aprile durante un rastrellamento nella regione di Djakovica.

La prima strage a Racak 5 mesi fa

Quest'ultima operazione figura anche nell'elenco delle deportazioni. Da tutta la regione, e in particolare dalla città di Djakovica, gli abitanti di etnìa albanese sarebbero stati cacciati e costretti a incamminarsi verso il confine con l'Albania dopo che le loro case erano state saccheggiate e incen-

Nei posti di controllo prima della frontiera a tutti sarebbero stati sequestrati i documenti di identità, evidentemente allo scopo di impedire il loro rientro. Agli abitanti di Prilepnica nella regione di Gnjilane, sarebbe stato detto che il villaggio era stato minato e 500 per sone sarebbero state avviate in convoglio verso la Macedonia. Nella cittadina di Kosovska Mitrovica gli albanesi sarebbero stati sistematicamente derubati prima di essere caricati a forza sui pullman che li avrebbero portati in Albania. Altrettanto sarebbe avvenuto, il 25 marzo, a Celine, presso Orahovac, dove un reparto della polizia serba avrebbe costretto gli abitanti a uscire dal bosco in cui si erano rifugiati. Gli uomini sarebbero stati separati dalle donne e dai bambini, picchiati e derubati. Poi sarebbero stati portati a Prizren e da qui espulsi verso l'Albania. Sempre nella regione di Orahovac, a Nagafc, ottomila persone sarebbero state sottoposte a una vera tortura psicologica: prima costretti a non muoversi da casa e poi scacciati tutti insieme dopo il sequestro del denaro e dei documenti.

P. S0.

L'INTERVISTA LUIGI BONANATE, docente di relazioni internazionali

«Non è una decisione politica»

UMBERTO DE GIOVANNANGELI

ROMA «Sul piano strettamente giuridico, la decisione assunta dal Tribunale dell'Aja è perfettamente legittima. Va però aggiunto che non possiamo ricorrere al diritto solo per punire un criminale di guerra, ma dobbiamo utilizzare la stessa "arma" per regolare i principi dell'intervento militare». A sostenerlo è il professor Luigi Bonanate, docente di Relazioni Internazionali all'Università di Torino e autore di importanti saggi sul rapporto tra diritto e guerra.

Come valuta la decisione assunta dal Tribunale internazionale dell'Aja di aprire un procedimento contro SlobodanMilosevic? «Prima di ogni valutazione di merito, c'è da dire che siamo di

fronte ad una istituzione giudiziaria indipendente, nel senso che il Tpi agisce come un qualsiasi tribunale di un va di effetto l'avvertimento lanqualsiasi Stato di diritto, anche se una tale istituzione va ricondotta nel più ampio quadro del sistema-Onu. Ciò significa che l'apertura di una indagine come quella che investe la leadership politico-militare serba va accettata così come facciamo normalmente, e cioè

considerando che l'imputato è innocente fino a prova contraria». Premessa importante. Ma nel merito quali implicazioni concrete potrà determinare sul piano diplomatico e delle relazioni inter-

«Le implicazioni sono moltiplici: in primo luogo, la decisione del Tpi nuocerà allo sviluppo della mediazione russa e, nello stesso tempo, renderà difficile per l'opinione pubblica mondiale accettare che Milosevic possa sedere, magari già nelle prossime settimane, ad un tavolo di trattative. D'altro canto, questa azione penale rassicura la stessa opinione pubblica relativamente ai dubbi che aveva manifestato nei confronti dell'operazione Nato. In altri termini, se siamo di fronte a una politica criminale, la restaurazione del diritto è un obiettivo che ci coinvolge

Si può parlare di indebita ingerenza negli affari interni di uno Statosovrano?

«Dal punto di vista tecnico il problema non si pone nemmeno. Perché sono degli individui che vengono investigati e Il Tpi è composto non in quanto rappresentanti di un Paese. D'altra parte va anche ammesso che l'azione penale avviata è più che hanno dato virtuale che reale, sia prova di capacità perché Milosevic non e indipendenza riconosce l'autorità del Tribunale sia perché il Tpi non ĥa i mezzi per arrestarlo. È

da personalità

altissime

però tutt'altro che priciato dal segretario generale dell'Onu Kofi Ännan per segnalare a tutti gli Stati membri delle Nazioni Unite la loro legittimazione all'eventuale arresto di Milosevic». Per la prima volta sul banco degli imputati viene collocato un capo

«E questo mentre una guerra è in pieno svolgimento, mentre siamo abituati a vedere i tribunali solo per gli sconfitti. Anche da questo punto di vista l'innovazione introdotta dal Tpi è importantissima: se pensiamo che Cicerone poteva proclamare "inter arma silent leges", e cioè che durante la guerra il diritto tace, oggi per la prima volta il diritto può "parlare" anche durante lo scontro militare».

C'è chi sostiene che agendo in

questo modo e in questi tempi, il Tribunale dell'Aja non ha manifestato indipendenza di giudizio, bensì sudditanza ai voleri politici di alcuni Paesi Nato, in primis gli Stati Uniti.

«È cattiva dietrologia. Da quando agisce, vale a dire dal 1993, il Tpi è stato composto da personalità altissime del mondo del diritto, che hanno sempre dato prova di capacità e indipendenza. Non credo proprio che il Tpi possa essere stato "eterodiretto". Si può discutere sull'opportunità politica di aprire adesso questo procedimento, ma in termini giuridici l'apertura di un fascicolo-Milosevic è perfetta-

mente legittima». Insisto su questo punto: una scelta pienamente legittima sul piano del diritto non può rivelarsi controproducente su quello politico-militare?

«Il problema esiste ed è un dilemma angosciante. Il grande rischio che noi sempre corriamo è riassunto nel detto latino: "fiat justitia pereat mundus", per salvare il diritto distruggiamo il mondo. Ma va anche detto che oggi siamo di fronte ad una guerra estremamente atipica: per un verso, era necessario intervenire in difesa dei kosovari - e questo è il lato del diritto - ma per l'altro è difficile sostenere che tutte le alternative diplomatiche erano state esperite. Questo è il lato, più controverso, che riguarda le "cose del mondo": le decisioni politiche rientrano nella dimensione dell'etica della responsabilità, ovvero vanno rinviate ai politici che le prendono, mentre noi che componiamo l'opinione pubblica, possiamo al massimo rivendicare il principio democratico del dibattito pubblico. Questa è la prima guerra nella storia che è discussa quotidianamente, in Italia più di qualunque altro Paese, nei Parlamenti, così che non potremmo mai dire che i governanti hanno agito nell'"o-

dell'intervento militare». LA REAZIONE

scurità", senza legittimazione».

stratidell'Aja?

In conclusione, professor Bona-

nate, qual è il tratto «politico»

della decisione assunta dai magi-

«Rilegittimare l'intervento Nato,

che dal punto di vista del sistema-

Onu esulava dalle regole. Il pro-

blema, ora, è di riportare anche

l'intervento militare all'interno

dei principi giuridici delle Nazioni

Unite. Insomma, non possiamo

ricorrere al diritto solo per punire

dei criminali. Dobbiamo utilizzar-

lo anche per regolare i principi

Amnesty International «Sotto inchiesta anche Uck e Nato»

■ È un fatto importante ma non è certo sufficiente per soddisfare l'esigenza di giustizia. Così Amnesty International ha commentato l'incriminazione del presidente jugoslavo Slobodan Milosevic e di altri quattro esponenti serbida parte del Tribunale dell'Aja, criticando il fatto che in quasi sei anni il tribunale ad hoc per l'ex Jugoslavia è riuscito a raccogliere prove per aprire i procedimenti nei confronti di poche decine di persone e ha formulato la sentenza definitiva per soli tre imputati che in gergo si potrebbero definire «pesci piccoli». Lo stesso procuratore, la signora Louise Arbour, ha dichiarato che in molti le chiedevano di aprire il procedimento

contro il presidente Milosevic, ma ben pochi la aiutavano a raccogliere prove per raggiungere tale scopo. È necessario, conclude Amnesty, mettere i magistrati in condizione di indagare anche sui massacri compiuti dalle forze di sicurezza serbe, sugli abusi commessi dai gruppi armati come l'Esercito di Liberazione del Kosovo e sui bombardamenti di civili compiuti dalle forze Nato: fare diversamente significherebbe usare la giustizia strumentalmente, a meri fini politici.

L'altra organizzazione per la difesa dei diritti civili, Human rights watch, ha espresso la sua grande soddisfazione per la decisione del tribunale dell'Aja. «Era tempo che fosse incriminato. Ed è una decisione importante perché mette in evidenza che i dirigenti politici non sono al riparo dalle accuse di atrocità, anche quando sono ancora in carica», ha dichiarato in un comunicato la direttrice dell'organizzazione umanitaria per l'Europa e l'Asia, Holly Cartner. E ha chiesto che Milosevic venga indagato e sia incriminato anche per il ruolo avuto nelle vicende della guerra in Bosnia Erze-

Consorzio ACOSEA Via Marconi, 39/41 - 44100 Ferrara Ai sensi dell'art. 20 della legge 55/90 si rende noto che è stata esperita l'a-

sta pubblica per l'appalto dei lavori di realizzazione del terzo stadio dell'impianto di depurazione di Ferrara e del terzo stralcio dell'impianto di depurazione di Ferrara - Completamento. Ditte ammesse: 15 Ditta aggiudicataria: Euroeco S.p.A. di

Ribasso: -11% sul prezzo a base d'appalto di L. 2.606.700.000. L'avviso integrale è stato pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale n. 101 del

Ing. Carlo Melchiorri

Consorzio ACOSEA

II direttore:

Via Marconi, 39/41 - 44100 Ferrara Ai sensi dell'art. 20 della legge 55/90 si rende noto che è stata esperita l'asta pubblica per l'appalto dei lavori di com-pletamento e riattivazione di interventi inanziati con fondi Fio Ambiente nei Comuni di Masi Torello, Portomaggiore Sant'Agostino e Poggio Renatico Ditte ammesse: 7

Ditta aggiudicataria: P.C.M. S.n.c. di Di Paolo Rosario Eulimio & C. d Ribasso: -11,81% sul prezzo a base d'appalto di L. 1.277.442.000.

L'avviso integrale è stato pubblicato sul B.U.R. Emilia Romagna n. 48 del Ing. Carlo Melchiorri